

MARSCHALL JAKAB

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár-Józsefváros, Fröbl-utcza 19.

a főtér közelében (saját ház).

Színházi, Estélyi és Báli

Chawlok, keztyük, harisnyák és fejdíszek

Telefon 855. Óriási választékban. Telefon 855.

Harisnyakülönlegességek

SCHÖNBERGER SÁNDOR DIVATÁRUHÁZA

csak Józsefváros, Hunyady-ut 9.

Délvidék legnagyobb ruhatelepe
férfi, fiu, gyermek és leánykák részére**GONDA ADOLF**

(Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utcza 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek, mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan és olcsón készíttetnek.**UJDONSÁGOK**

Ékszer-, arany- és ezüstárukban, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczy-utcza 8.

Telefonszám 799.

Telefon 799.

„Horgony“-nagykávéház, Józsefváros

Színház után a legalkalmasabb és legkellemesebb találkozó hely.

Naponkint hangverseny, Hideg buffet mindenkor**Legjobb italok, borok, Dreher-sör!**

A n. é. közönség szives pártfogását kéri. Tisztelettel

GOMBÁS ISTVÁN, kávé.**„Tiszt urak a zárdában“ szövege.**

A Magyar Színpad eredeti szövege.

Temesvár, decz. 17.

Első felvonás.

Gontran de Solange muskétás-kapitány szerelmes a tureni kormányzó urnak a hugába, Mariba, ki Lujza nővérével együtt zárdában van. Brissac kapitány, Gontran barátja, Bridén abbét, Gontran nevelőjét magához kéri és mindketten rá akarják venni, hogy ő szöktesse meg Marit a zárdából. Bridén abbé felháborodással utasítja vissza az ajánlatot.

Ezalatt megérkezik Poncurlie gróf, a tureni kormányzó, aki arra kéri Bridén abbét, hogy azonnal menjen a zárdába unokahugaihoz és birja rá őket, hogy vegyék fel a fátyolt. Gontran ezt megtudva, kétségbeesik és Brissac-kal együtt a korcsmában lévő két zarándok csuháját felveszik s így a zárdába mennek.

Második és Harmadik felvonás.

Gontran megismerteti magát Marival és együtt tervezik a szökést. Brissac ezalatt leiszsza magát és a szerelemről prédikál az ártatlan növendékeknek.

Brissac magaviselete kétségbeejti az apácákat, Lujza beleszeret Brissacba és így most mind a két pár szökni akar, amikor éppen megérkezik a kormányzó két zarándokot keresve, kik a biboros élete ellen törtek. A két muskétás épp e két zarándok ruháját sajátította el és fogva tartották őket, miáltal azok gonosz terve meghiúsult s így a két muskétás csinyjének köszönhetette a biboros megmenekülését.

Hálából ezért a helytartó nekik adja unokahugai kezét.

— Színház után kitünő hideg buffet, női tamburás zenekar. Szabad bemenet — Wendt kávéházában.

— Pénztárnyitás délelőtt 9 órakor és délután 3 órakor. Esti előadásokra 7 órakor. Színházi telefon szám 602.

— Talált tárgyak kéretnek a színházi titkári hivatalnak átadni, ahol a tulajdonosok azokat igazolás mellett átvehetik.

— Színházi buffet az első emeleten.

— Színházi orvos földszinti páholy bal oldal 13 sz.; rendőri inspekció földszinti zártszék baloldal 22 szám.

— Színház után külön villamos kocsik. —

Délmagyarországi Leszámitolóbank R.-T.
 Belváros, Hunyadi-utca és Szerb-utca sarok
 ajánlja

a Jelzálog Hitelbank Conversionális sorsjegyeit.
 Évente 6 huzás **1 millió**
 500.000, 400.000 300.000 korona nyereményekkel.
 Kapható készpénzfizetés mellett a legelőnyösebb napi
 áriolyam, letétre és részletfizetésre. — Huzás dec. 27.

Saját műhely új munkáknak!
 Ékszer-, arany-, ezüstárak, valamint zsebórák
 a legnagyobb választékban található

RIEGER E. ÉS F.
 ÉKSZERÉSZEK-nél

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. Városi és megyei telefon 839

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737

NEUMANN M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Magyarország legnagyobb és legrégebb
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
 Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

**DÉLMAGYARORSZÁGI VENDÉGLŐSÖK
 GŐZMOSÓ INTÉZETE**

tisztít mindenféle fehérneműt, ruhát, szőnyeget, függönyt.
 Katonatisztek, szállodások, intézeteknek kedvezményes ár
 Express-megbízások 24 óra alatt. Díjmentes hazaszállítás.
 Telefon 64 szám.

Szombat, 1910. december hó 17.

Helyárak:

(Esti előadásra)

Földsz. és I. emeleti páholy	K 12 20
Másodemeleti páholy	K 8 20
I.-rendű földszinti zártszék az első 8 sorban	K 2 50
II.-rendű földszinti zártszék a többi sorban	K 2 10
Másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban	K 2 10
Másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban	K 1 66
Karzati zártszék	K 1 06
Földszinti állóhely	K 1 06
Földsz. tanuló, katona, gyermek	- 64
Karzati állóhely	- 42
Katonajegy őrmestertől lefelé	K - 22

Kezdeté fél 8 órakor

(Délutáni előadásra)

Földszinti és I. em. páholy	K 7 10
Másodemeleti páholy	K 5 10
Elsőrendű földszinti zártszék az első nyolc sorban	K 1 46
Másodrendű földszinti zártszék a többi sorban	K 1 26
Másodrend. zsöllyeszék az első és második sorban	K 1 26
Másodrend. zsöllyeszék a többi sorban	K 1 06
Karzati zártszék	K - 64
Földszinti állóhely	K - 64
Földszintre, tanuló, katona és gyermek	K - 42
Karzati állóhely	K - 32

Kezdeté 3 órakor.

Tiszt uraka

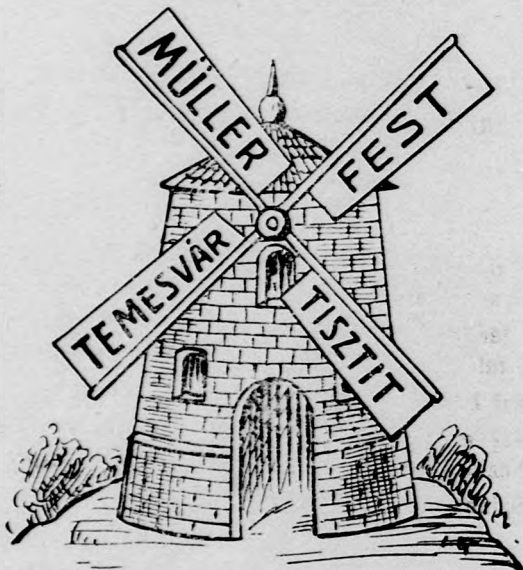
Operette 3 felvonásban. Irta: Ferrier és Prével. Zsét szerz

S Z E M L Y

Poncurle gróf, kormányzó	Mátray Ernő	Simo
Louis } unokahugai	Haller Irma	dó
Mari } unokahugai	Bejczy Gy.-né	Jaci,
Gontran de Solans } muskétás ka-	Bejczy György	Jean
Narciss de Brissac } pitányok	Bálint Béla	Marg
Bridain abbé	Árkossy Vilmos	Claud
Rigober, muskétás	Matolcsy Béla	Fejed
Plüchard, fogadós	Győző Alfréd	Oppo

Történik: az első felvonás Plüchard-nak „A pityókamuskét és harmadik az „Orsya-szüz

Telefon 529 szám.



Fióktelepek:

Szeged

Lugos

Versecz

N.-Bogsán

Modes

MAISON STEINER

Chapeaux pour Dames

L. M.
 93 rue Richelien
 Paris.

TEMESVÁR
 Belváros, Deák u. 3/I

MEZŐGAZDASÁGI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Belváros, Rezső-utca 7, (a Koronaherceg szálloda épületében)

Alaptőke 1,000.000 korona

Foglalkozik a bankszakmába vágó összes üzlet-
 ágakkal.

HERMANN FRIGYES színházi c

JENDEL MÓR, ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyárváros, Andrassy-ut 24.

Legnagyobb választék valódi arany-, ezüstáru, brilláns ékszerek és kitűnő órákban, legolcsóbb szabott árak mellett.

Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban.

Valódi ezüst-árak és legfinomabb china-ezüst disztárgyak gyári árakon kaphatók.

A világhíres Schaffhausen, Omega- és Zenith- precízó-órák nagy raktára
Telefon 654 szám. Telefon 654 szám.

WEINBERGER JÁNOS

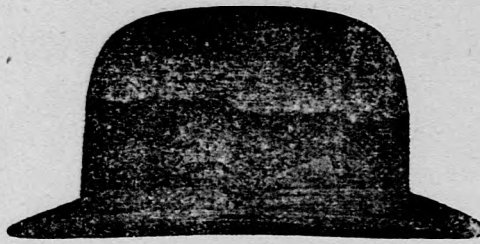
Elsőrangú cipőáruháza

Alkalmi és estélyi-cipő különlegességek. — Egyedüli raktár „Chasalla“ rendszerű egészségügyi cipőkben.

TEMESVÁR-BELVÁROS, Hunyadi-utca 10.

Telefonszám 257.

GUTTMANN HENRIK



angol uri divat
fehérnemű és
kalap
különlegességi
üzlet

Temesvár-Belváros.
Telefon 575.

Aki földet bérbe adn vagy bérbe venni, eladni
vagy venni akar, forduljon bizalommal a

Földbérleti és parcellázó bank részvénytársasághoz
Temesvár-Belváros, Losonczy-tér

A bank különösen foglalkozik telepítések és parcellázások
keresztülvitelével és e célból megvesz vagy bizományban átvesz
nagybirtokokat s ezeket kedvező feltételek mellett kisgazdáknak a
tulajdonosok közreműködése nélkül eladja.

Mindenemű szóbeli vagy írásbeli felvilágosítással díjmentesen szolgál.

hó 17.

Évadbérlet 78. (páros) szám.

Araka zárdában.

Ével. Zsejt szerzette: Louis Varney. Fordították: Evva és Fáy.

E M L Y E K:

Arnő	Simone, csaplárleány, Plüchard fo-
ma	dójában Beleznay Margit
y.-né	Jacsi, Jakab Biri
yürgy	Jeanneton } korcsmáros Szszghő Endréne
la	Margot } leányok Abay Gyuláné
Vilmos	Claudin } Szappanos D.-né
Béla	Fejedelemasszony Bánházy Teréz
lfréd	Opportuna nővér L.-Mihályfi Julia

pityókomuskétáshoz“ czimzett fogadója udvarán, a második
az „Orsya-szüzek“ zárdájában.

HETI MŰSOR

Vasárnap, decz. 18.	„Tiszt urak a zárdában“, operette (prl.)
Vasárnap, d. u.	„Az erdészleány“, operette
Hétfő, decz. 19.	„Luxemburg grófja“, operette (páros)
Kedd, decz. 20.	„Lili“, operette (páratlan)
Szerda, decz. 21.	„Ocskay brigadéros“, népszinmű (páros)
Csütörtök, decz. 22.	„Aranyember“, dráma (páratlan)
Péntek, decz. 23.	„A mnzsikusleány“, operette (páros)
Szombat, decz. 24.	Szünet
Vasárnap, decz. 25.	„A balkáni hercegnő“, operette (páratl.)
Vasárnap, d. u.	„A cigánybáró“, operette (páros)
Hétfő, decz. 26.	„A balkáni hercegnő“, operette (páratl.)

Női felöltők áruháza

külön osztály mérték utáni rendeléseknek.

HOLZER női felöltők áruházában
Temesvár-Belváros, Rezső-utca 7.

cs. és kir. udvari szállító.

Állandóan a legkülönlegesebb UJDONSÁGOK

Téli és őszi ruhakelmékben

KUNST JÓZSEF
ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczy-utca 7.

Nagy Karácsonyi occasio

LÖWENTHAL REZSŐ-nél

Divatáruháza Temesvár-Belváros

Telefon 972 a „CSIPKEKIRÁLYNŐHÖZ“ Telefon 972

zinházi cukrászdája I. emelet.

DÉLMAGYARORSZÁGI HITELINTÉZET R.-T.

Temesvár-Belváros, Erőd-utca 5.

Teljesen befizetett részvénytőke 1.000,000 K

Bank-osztály 1050. Telefon Áru-osztály 1049.

Üzletágak: Kamatozó betétek elfogadása. — Váltók leszámítolása. — Jelzáló köcsönök engedélyezése földbirtokra és városi bérházakra — Értékpapir-előlevek nyújtása. — Földbirtokok parcellázása. — Kereskedelmi és ipari vállalatok támogatása — **Áru-, Lízst- és Gabona-osztály.**

A cs. kir. szab. Osztr. Phönix Biztosító Társaság Főügynöksége.

MATYUS BÉLA

ÓRÁS

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS, Kossuth-utca 19. sz.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát **arany, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga-, templom- és ébresztő-órákban.**

Arany- és ezüstáru a legolcsóbb árak mellett.

Régi **arany- és ezüst** tárgyak a legmagasabb árban megvételnek vagy becséreltetnek. — Vidéki megbízások legpontosabban eszközöltetnek. — Megvett és javított órákért 1 évi jótállás.

SALZER TESTVÉREK

női divat áruház

Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 13.

ajánlja a n. é. hölgyközönségnek az **őszi és téli** idényre újonnan érkezett

női kelméket, szöveteket, barchentot

Nagy választék

szőnyegekben és menyasszonyi kelengyékben valamint **selymekben és diszúru** cikkekben

Jutányos szabott árak!

Pontos kiszolgálás

Deutsch S. és Társa

szőnyegház

Temesvár-Belváros,

Jenőherceg-utca.

Helyiségváltozás.

A HINTERSEER=féle

keztyü- és kötszerüzlet a mai naptól kezdve

Hunyadi-(Bécsi-)utca 5. sz. a.,

a Rieger-féle házban van.

Kérem nagyrabecsült vevőimet, hogy 35 év óta irántam tanúsított bizalmukkal új üzlethelyiségemben is megismertessék sziveskedjenek.

H I R E K

Temesvár, decz. 17

Az utód.

Szegény jó öreg Weidinger bácsi otthagya az Operaházat és talán azt is el lehet mondani: sikerei színhelyét. Már nem tapsol többé a kedvencz színészeink és nem mondják neki csufondárosan, mikor a felvonásvégeken megindítja a tapsvihart, czítálva a „Bánk bán“-t: „Vége! volt — nincs; de ne tapsolj, hazám!“ A földszinti utolsó sorának balközép sarokülésein maradt és most gondoskodni kell arról, hogy betöltse valaki. Utódot keresnek az Operaházban a klakkfőnöki állásra és mert ez a pozíció sok tapintatot, ügyességet, sőt diszkréciót is igényel, hát Weidinger bácsi utódja nagy gondot okoz Mészáros igazgatónak.

Szóba került Weidinger bácsi megüresedett pozíciója a „Herczegkisasszony“ próbáin is. Az új Lehár-darabból már az utolsó próbák folynak és amint a jelek mutatják, a premier rendkívüli sikert fog hozni az Operaháznak. A közönség érdeklődése rendkívüli arányú és bizonyos, hogy a jövő kedden, mikor a „Herczegkisasszony“ bemutatója lesz. Lehár Feháza diadalmenetben fog ismét bevonulni az Operaházba.

A „Herczegkisasszony“ tegnapi próbáján Mészáros direktor éppen arról beszélt, vajjon be kell-e tölteni Weidinger bácsi örökét és ki legyen az utód. Az igazgató, akinek szintén új diadalt és ünneplést fog hozni a „Herczegkisasszony“, megkérdezte erre vonatkozólag Környei-t is, hogy mi a véleménye a dolgról.

— Nekem soha sem kellett klakk! — felelte büszkén a művész.

Amire Mészáros igazgató elmosolyodva felelte:

— De kell — nekem!

— **Tiszt urak a zárdában.** Ma este Luis Varney régi operettjének, a „Tiszt urak a zárdában“ kerül színre teljesen új betanulással. A fülbemászó, szép zenéjű operett szereplői a következők: Haller Irma, Bejczyné, Belezna Margit, Bánházy Teréz, Mihályfi Julia, Bálint, Bejczy, Mátray, Arkossy és Győző. Az operettet vasárnap megismertlik.

— **A balkáni hercegnő.** A színház legközelebbi ujdonsága Rubens Pál „A balkáni hercegnő“ című angol operettje, mely a jövő héten kerül először színre.



TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

SZÍNHÁZI ÉS MŰVÉSZETI KÉPESLAP
A FERENCZ JÓZSEF-SZÍNHÁZ HIVATALOS LAPJA

Kiadó: CSENDES LIPÓT.

VII. évfolyam.

Szerkesztő: OSZTIE ANDOR.

LEGJOBB GYÁRTMÁNY.
MINDENHOL KAPHATÓ.

ZÁRÓGOMB „KOH-I-NOOR”

ARJEGYZÉK INGYEN.
WALDES és TRSA.
PRÁGA-WRSCHOVITZ, DRESDA

Krayer József

Droguista és illatszerész

ajánlja

a karácsony alkal-
mára érkezett nagy
választéku

diszkazettákat

pazar kiállításban eredeti
angol vagy francia illat-
szerekkel, manicür- és
fésű-készleteit stb.

Színházi és karácsonyfa
czukorkákat.

Belváros, Hunyadi-utca
Telefon 171 szám.



HALLER IRMA

Egy millió

korona nyerhető
december hó 27-én

1 Convertált Jelzalog
sorsjegyre

Eredeti sorsjegyeket
29 havi 6 koronás
részletfizetésre is árusítunk

Egy részlet lefizetése ese-
tén azonnali játékjog.

Temesvári Kereskedelmi
o Részvénytársaság o

Váltó-üzlete.

Belváros, Jenő hercegtér 3
Telefon 319.

Zgribesti Erdővállalat Tüzifatelepe
 Telefon 964. Temesvár-Belváros Telefon 964.
 Mindennemű
Tűzifa, szén, koks és brickett
 a legjobb minőségben kapható.
Schaar és Várnay.

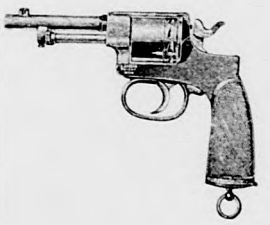
Őszi és téli ujdonságok!
 a legjobb és legolcsóbb női divat áruház
CSENDES és FISCHER
 Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér.

Wilheim Fülöp, Temesvár
 Férfi divat áruház
 Gyárvaros, Kossuth tér
 Megyei telefon 786.
 „Az angol szabóhoz“
 Belv., Szt.-György-tér
 Telefon 285.
Alkalmi vétel
Karácsonyi és ujévi ajándékokban!
 Nagy választék
szücs-árúkbán, valamint Zakkó- és
börkabátokban.

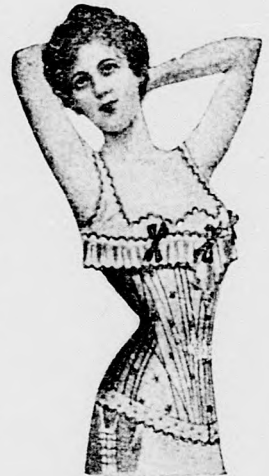
HUNGÁRIA (Bandl)
Elsőrendű szálló
Téli kert
Kávéház.
 Telefon 628. Elsőrendű száraz TŰZIFA Telefon 628.
WEISS LAJOS
 fakereskedésében (Gyárvaros, Fő-utca 56.) minden minőségben a legolcsóbb árak mellett kapható
EGÉSZBE! Kivánatra házhoz szállítva! **FELAPRITY!!**
 Porosz kőszén 100 kgr.-ként **K o k s z** 100 kgr.-onként
 Kor. 480 Kor. 4—
 Koks és kőszén díjmentesen házhoz szállítatik.

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve
RUSCHIL REZSŐ
 csemege- bor és fűszerkereskedés
TEMESVÁR-BELVÁROS. Telefon 165
 Színházi bonbonok és csokoládék.

Mindennemű fegyverek és vadászati cikkeket legjobb minőségben, olcsó ár mellett csakis
LÁZITS DUSAN
 puskaművesnél
 Temesvár, Zápolya-utca 5. szám alatt kaphatók.
 Javítások szakszerűen végeztenek.



Legnagyobb dél-magyarországi háziipari mellűző különlegességi műterme
LAMPEL REGIN
 Temesvár - Belváros, Zápolya-utca 1.
 Ajánlom a műteremben mérték szerint háziipari-lag készült fűzőimet a legdivatosabb szabásban és kiállításban.
 Javítások, tisztítások és átalakítások eszközöltetnek

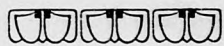


URAIM!
 Arany- és ezüst-új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készít
OSTERN MIKSA
 villanyos-é-vel berend. műh.
 Temesvár Belváros, Jenőherceg-utca

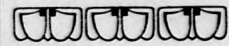




Szerkesztőség
és
Kiadóhivatal:
Temesvár-Belváros
Zápolya-u. 5.
Telefonszám 675



Előfizetési ár:
Egy óra K 1.50
Fél évadra K 5.—
Egész évad K 10.—
Házhoz hordva.



Kiadó:
CSENDES LIPÓT.

Egyes szám ára:
A nézőtéren 20 fillér
Az utcán 10 fillér

Felelős szerkesztő: **OSZTIE ANDOR.**
Főmunkatárs: **TÁBORI EMIL.**

Különlegességek színházi
tűll és selyemsálban
Szolid ár. Előzékeny kiszolgálás.

LICHTFUSZ JÓZSEF

Temesvár - Józsefváros,
Scudier-tér
Telefon 342.

uri és női divat áruház

Elegáns

Férfi ruha

uraknak és gyermekek-
nek

óriási nagy választék

tiszta gypju szöve-
tekből és csak első-
rendű munka.

Szigoruan szabott árak

Kincs Artur és társa

Temesvár-Gyárvaros
(városi új bérpalota).

Városi és megyei telefon 1053.



HALLER IRMA

o o Telefon 593 szám. o o

A
Délmagyarországi
Jelzálog Hitelbank
Részvénytársaság
Temesvár-Gyárvaros

földbirtokra, lak és bérházakra
törlesztéses jelzálog-kölcsönöket

előnyös feltételek mellett
engedélyez és már fenálló
magas kamatozású terheket
konvertál (szükség esetén
másodhelyre váltó kölcsönt
is nyújt)

Leszámítol kereskedelmi váltókat, utal-
ványokat és kisorsolt értékpapírokat.

Előleget nyújt állampapírok, zálogle-
velek, sorsjegyek és részvényekre
mérsékelt kamatlábbal mellett.

Elfogad takarékbetétet előnyös ka-
matoztatásra, felmondás nélküli (à
vista) vagy felmondáshoz kötött
visszafizetési kötelezettséggel. A tőke-
kamataidat mindkét esetben az inté-
zet viseli.

Ajánlja tőkebefektetésre a Brassói
Általános Takarékpénztár négy és fél
százalékos kamatozású zálogleveleit.



RUSCHIL ÉS LENNER



VÁSZON- ÉS FEHÉRNEMŰ-KERESKEDÉS



Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.



Megeyi telefon 567. szám.

Városi telefon 567. szám.

ÚRHÖLGYEK FIGYELMÉBE!

A női szépség sokáig megőrizhető, ha kellő ápolásban részesül. A szépség ápolás titka, a hatá-
sos kozmetikai szerek megválogatása. Az általam forgalomba
hozott crème, puder és szappan **évek** óta az intelligens hölgy-
közönség kedvenc pipere cikke. Jóságukat és me. bizha ó-
ságukat számtalan elismerő levéllel bizonyítom.

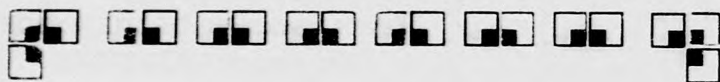
Ajánlom:

Jahner Crèmet (zsirtalan)
szappanomat
puderemet

Kapható: **JAHNER REZSŐ** gyógyszer-tárában
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca 21.

Figyeljünk a védjegyre!

Figyeljünk a védjegyre!



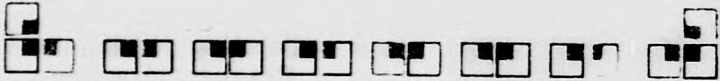
KRAUSZ ÁRMIN

BUTORRAKTÁR ÉS DISZITÓ

TEMESVÁR

ZÁPOLYA-UTCZA

TELEFON 266.



Petroszai Erdővállalat

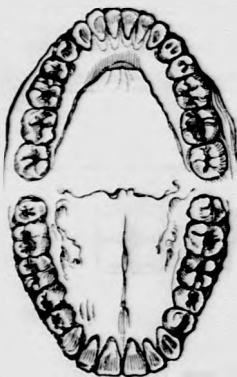
SCHWARZ TESTVÉREK ÉS TÁRSAI

Temesvár-Gyárvaros, Klapkasor 8. (Blau szeszgyár)

Ajánljuk kitűnő minőségű hegyi tűziánkat

Villamos erőre berendezett aprító-vállalat

Kő- és faszén, Kokszeladás. Fűrészelt bükk- és
tölgyépületfa. Az anyag házhoz szállítását jutányo-
san elvállaljuk. **Telefon 536.**



Modern fogtechnikai labororium

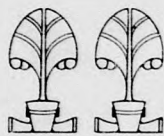
Készíték mindennemű fogtech-
nikai munkákat. Műfogakat és
fogsort arany és kautsukból. —

Különlegeségek foghidakban,
egész felső és alsó fogsorokban
egy darabban, öntött arany ki-
vitelben.

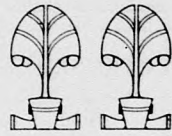
MEHR ÁRMIN

fogtechnikus.

Temesvár-Józsefv., Küttel-tér.



Ki a legszebb



temesvári asszony?
leány?

— A „Temesvári Színház” pályakérdése. —

A temesvári közönség általános, nagy kíván-
csisága néhány nap múlva ki lesz elégitve.

A szépségverseny eddigi eredményéről ugyanis
karácsonyi díszszámunkban részletesen beszámolunk.

A szépségkirálynők részére tudvalevőleg kü-
lön meglepetés is vár. A Meinel Gyula cég
ugyanis két

nagy doboz csokoládét

ajánlott fel a temesvári szépség királynők számára.

Az urna, ahol a szavazatokat összegyűjtjük, nyitva
marad utolsó farsangig, hogy módjában legyen Temes-
vár egész közönségének szavazni. Farsangkor hirdetjük
ki, hogy kiket választottak meg temesvári szépség-
királynőkké. Akkor közreadjuk a legszebb asszony és
leány arczképét is. Természetesen a megválasztott
legszebb asszonynak és leánynak megfelelő, művészi
formában hozzuk majd tudomására a nagy szava-
zás rájuk nézve kétségtelenül kedves eredményét.

Szavazni csak az alább közölt szavazójegygyel
lehet. Szíveskedjenek lapunk olvasói ezeket lapunkból
kivágni, kitölteni és vagy levelezőlapra ragasztva,
vagy borítékban lapunk címére: „Temesvári Színház”
szerkesztősége, Temesvár, Zápolya-utca 5. (Csendes
Lipót papirkereskedése) beküldeni.

Szavazó-lap. I.

A legszebb temesvári asszony:

Szavazó-lap II.

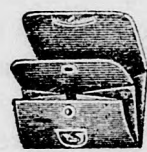
A legszebb temesvári leány:

A szerkesztőség.



UTCZAI ÉS ESTÉLYI
CZIPŐ
UJDONSÁGOK
GERŐ CZIPŐ-
RAKTARÁBAN

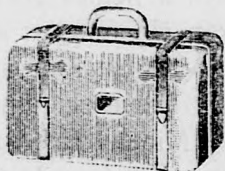
TEMESVÁR-BELVÁROS
JENŐHERCZEG-UTCZA 5. SZ.
TELEFON 730.



Különlegességi
bőraruház!

TILLSCHNEIDER A.

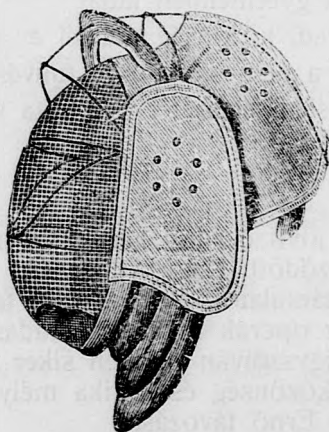
utóda
es kir. udv. kam. száll.
szíjgyártó, nyerges és
bőröndös



TEMESVÁR-BELVÁROS
„Koronaherczeg“-szálló mellett. — Városi és megyei telefon 543

KÁRDOS GYULA
Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.
TEMESVÁR - GYÁRVÁROS,
Három király-utca 14. (saját ház).
NAGY RAKTÁR
új és használt kocsikban. Kovács-, bognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindennemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Nálam vásárolt kardokat, ingyen javítom!



Teljes vivófelszerelések: valódi olasz vívókard, vitőr, fejvédő, keztü, könyökvédő legutányosabb áron kapható:

KOCH KÁROLY TEMESVÁR-BELVÁROS,
Jenő herczeg-utca 9. sz.
Első Délmagy. borotva- és homoruköszörülő műhely és nikkelezési intézet.

Barát Ármín.

— Az Arany János Társaság matinéja. —

A temesvári irodalmi és művészeti idény a szokottnál is élénkebben indult meg. Karácsony előtt immár több hangverseny, művész-estély zajlott le.

A városi zeneiskola sikerült szimfonikus hangversenyei, a Petőfi-estély, a kath. nőegylet nagy hangversenye és a Hubay-Popper-Székely hangverseny mind nagy erkölcsi és anyagi sikert eredményeztek műpártoló közönségünk nagy dicséretére.

Ünnep előtt az Arany János Társaság is felvult gazdag műsorával, hogy matinéján ismét élvezetést nyújtson. A temesvári művész és irodalmi világ több jelese közt Barát Ármín kir. tanácsos, miniszterelnökségi fősajtótudósító is szerepel, aki több mint két évtizeden át a temesvári hírlapírás vezető mestere volt.

Örömmel ragadjuk meg az alkalmat, hogy a Mestert e lap hasábjain, érdekes felolvasása alkalmából üdvözölhessük. Hiszen nem mondunk újat, amidőn konstatáljuk, hogy az ő neve és emléke Temesvár színészetének annaleseiben meg van örökítve. Megörökítette az ő fényes tolla és megörökíti majd az utókor, mely hálás elismeréssel meg fogja írni, hogy Barát Ármín a temesvári magyar színészet fellendülésén, állandósításán lelkesedéssel, kitartással fáradozott.



Német tollal, magyar szellemmel nemcsak a magyar színészet szent ügyét szolgálta, hanem minden kulturális, társadalmi és gazdasági közjóért szállott sikra. Es amiért harcolt, küzdött, föllendült, fölvirágozott úgy, hogy Temesvár méltán a délvidék metropolisza lett.

A magyar művészetnek, színészetnek most is szószólója az ország fővárosában. Hűségesen megjelelik színházi prömiéren s így alkalmuk nyílik nemcsak a szépnek, művészinak, hanem a „szépségek“-nek is hódolója lenni. Nemrég egyik fővárosi színházi lap által rendezett prömier szépségversenyén Ambrus Zoltán, Porzolt Kálmán és Ruttkai György társaságában mint zsüri tag is ítélkezett a legszebb budapesti asszonyok fölött.

Es ez talán egyik legszebb, legirigyeltebb jutalma a Mesternek, aki fontos teendői közepette nemcsak a kritika tollával bírálja a színpadnak, hanem ítélője a színházi közönség legszebb asszonyainak is.

MEINL GYULA

Kávé, tea, kakao

és csokoládé raktára

Temesvár-Belv., Szt.-György-tér.

Dr. Áldor fogorvos házában.



Tedeschi János fiai

Diszes és tartós

fém-koszoruk

porcellán virágokkal.

Sír-keresztek.

Eredeti Riessner-féle

folytonégő kályhák

temesvári főraktára.

**Kályhaellenzők, szénkosarak,
lombfűrész- fa és kellékek**

John-féle mosógépek

és kémény-toldatok.

Konyhaedények

Berndorfi ezüstárak

és evő-eszközök

Aluminium edények.

Tedeschi János fiai

Temesvár-Gyárváros,

fő-ut.



Mihályi Ernő.

A temesvári színpadnak sok éven át volt kitűnő tagjáról, Mihályi Ernőről, a zseniális muzsikusról és kitűnő tenoristáról szól a híradás. Ünneplik a művészt Nagyváradon. Fájó szívvel ünneplik Mihályit a lapok hasábjain most, hogy hirül adják távozását.

Magyarországon — írja a nagyváradai Színházi Ujság — a képzett, nagystilű énekes ritkaság számba megy. Pompás hanganyag sok akad, dalolni is tud sok szép baritonhangú magyar, de énekelni a muzsika szent művészetében nagyon kevesen.

Mihályi Ernő szinte kolossális ritka példánya ennek a nemes énekes fajtának. Talán az egyetlen vidéken élő magyar színész, aki nem dalol, hanem énekel. Valahányszor színpadon látom, mindig a nagy olasz énekesek jutnak az eszembe.

Mihályi Ernő az eleven zene, a muzsika lelkének megértője, fanatikusa, művésze. Az egyetlen magyar Bajazzó. Még a megjelenése, a konturnosos mozdulatai is az olasz énekeseké. És ez a nagy éneklő muzsikus, ez az univerzális zene ember tisztára olasz temperamentum, — kedves szertelen melegszívű naiv ember, aki mint orvosjelölt otthagya a műtő asztalt és a bonczkést és fanatikus hittel eljött a zene hivatott papjának.

Valahányszor a színpadra lép a nagy művészek komolyságával, tudásával és lelkesedésével harczba viszi az egész lelkét. Szinte önmagának és annak a kevés muzsikusként énekel, akik őt igazán megérteni és méltányolni tudják. Fegyelmezett tenorhangjában mindig a zeneimádó énekes forrósága lüktet.

És amilyen igazi nagystilű énekes Mihályi Ernő, éppen oly igazi ember. Naiv, ragyogó kedélyű, tréfás bohém, kitűnő családapa, olyan, amilyen csak egy muzsikus, vagy lírai poéta lehet, aki az élet legnagyobb kincsét a gyermekben látja.

A nagyváradai közönség másiél év alatt rajongásig megszerette ezt a nemes, komoly művész embert, aki a zene legnemesebb élvezetét nyújtotta valahányszor a színpadra lépett.

Mihályi a jövő évtől kezdve a pozsonyi színtársulathoz szerződött. Nagy veszteség érte ezzel a nagyváradai színtársulatot. Mert Mihályi teremtette meg Nagyváradon az operák művészi előadását. Az ő névéhez fűződik ugyanis minden siker és így nem csoda, hogy a közönség és kritika mélyen és igazán sajnálja Mihályi Ernő távozását.

A pozsonyi társulat tudvalevőleg hét hónapig Pozsonyban tölt; két hónapig Fiumében, egy hónapig Velenczében is vendégszerepel. Mihályinak így szép tere nyílik majd tudása és tehetsége érvényesítésére, amihez sok sikert kívánunk.